

**THIERRY POYET
ET
FRANCK COLOTTE**

**FLAUBERT
OU
L'ŒUVRE MUSE**

Ouvrage publié avec le soutien du Centre de Recherches sur les Littératures
et la Sociopoétique (CELIS, EA 4280) de l'Université Clermont Auvergne

ÉDITIONS KIMÉ
2, IMPASSE DES PEINTRES
PARIS II^e

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	7	
PREMIÈRE PARTIE. LES RÉÉCRITURES AU XIX ^e SIÈCLE		
CHAPITRE 1. FLAUBERT ET SES MUSES.		
DU RÉALISME ET DE L'INFLUENCE DE BALZAC ET CHAMPFLEURY	19	
1.1. Les influences subies	21	
1.2. La valeur de l'originalité	29	
1.3. Flaubert et ses prédécesseurs en réalisme	32	
1.2. De quelques arrangements avec le réalisme	44	
CHAPITRE 2. FLAUBERT ET LE SCANDALE.		
COMPARAISON DE <i>MADAME BOVARY</i> ET DE <i>FANNY</i> DE FEYDEAU	49	
2.1. Le scandale de <i>Madame Bovary</i>	49	
2.2. ... à <i>Fanny</i> d'Ernest Feydeau	52	
2.3. La « sœur » de <i>Madame Bovary</i>	55	
CHAPITRE 3. GUSTAVE FLAUBERT PERSONNAGE DE ROMAN		61
3.1. Gustave est Léonce	63	
3.2. Gustave et ses « moustaches de Mantchou » ou Charles Demailly	74	
3.3. Comment Flaubert peut-il être un personnage romanesque?	88	
CHAPITRE 4. DE L'HUMANITÉ MÉDIOCRE À L'HUMANITÉ MÉDIANE :		
FLAUBERT GUIDE DE MAUPASSANT	93	
4.1. L'art d'écrire	95	
4.2. Les désillusions de l'amour et de la vie	99	
4.3. Un roman de l'échec et du scandale	103	

CHAPITRE 5. FLAUBERT ET HENRY CÉARD :	
UNE AFFAIRE D'ADMIRATION	109
5.1. <i>La Tentation de Pécuchet</i> (1891)	110
5.2. Deux articles intitulés « Gustave Flaubert »	115
5.3. <i>Une belle journée</i> (1881)	118
5.4. <i>Terrains à vendre au bord de la mer</i> (1906)	125
5.4. Un héritage, de Flaubert à Céard	137
CHAPITRE 6. <i>VIN EN BOUTEILLES</i> DE GABRIEL THYÉBAUT, UNE VERSION BOURGEOISE DE LA <i>TENTATION DE SAINT ANTOINE</i>	
	141
DEUXIÈME PARTIE. LES RÉÉCRITURES AUX XX ^e ET XXI ^e SIÈCLES	
CHAPITRE 7. QUAND FLAUBERT INSPIRE GEORGES PÉREC ET <i>LES CHOSES</i>	
	153
7.1. <i>Les Choses</i> et le réalisme des objets	154
7.2. Jeux palimsestiques et citationnels	158
CHAPITRE 8. ÉCRIRE DANS LA MARGE : LES <i>MINORES</i> DE FLAUBERT : QUELQUES EXEMPLES, DE 1978 À NOS JOURS	
	167
8.1. L'hommage littéraire : des <i>minores</i> aux <i>majores</i>	172
8.2. La gratuité des réécritures : quand tout est permis...	179
8.3. La réécriture sans fin ou la crise du roman : <i>quid</i> du lecteur ?	184
8.4. Les œuvres de Flaubert ou Flaubert lui-même ?	191
CHAPITRE 9. LA TRANSPOSITION SÉCULAIRE	
	195
9.1. Du roman-photo à la réincarnation flaubertienne	197
9.2. Les mécanismes du processus de transposition séculaire	205
CHAPITRE 10. FLAUBERT PASTICHÉ, DE PROUST À WITTKOP	
	211
10.1. Une histoire d'admiration : une affaire entre <i>majores/minores</i>	213
10.2. De Proust à Wittkop, en passant par Reboux	221
10.3. Que reste-t-il de Flaubert pastiché ?	228

CHAPITRE 11. FLAUBERT EN IMAGES	231
11.1. Du roman graphique au film de cinéma :	
<i>Gemma Boverly</i> de Posy Simmonds	233
11.2. De la bande dessinée : pour un public élargi ?	241
11.3. Une affaire de modernité ?	246
CHAPITRE 12. FLAUBERT ET LES RÉÉCRITURES CINÉMATOGRAPHIQUES	251
12.1. Une <i>Madame Bovary</i> peut en cacher une autre	255
12.2. Les adaptations modernes	261
CONCLUSION	267
BIBLIOGRAPHIE	275
TABLE DES MATIÈRES	281